

4) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

(¹) Úř. věst. C 102, 1.5.2009.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 12. července 2011 —
Slovinsko v. Komise**

(Věc T-197/09) (¹)

(„EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování
Společenství — Plodiny na orné půdě“)

(2011/C 252/76)

Jednací jazyk: slovinština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Slovinská republika (zástupci: původně Ž. Cilenšek Bončina, zmocněnkyně, poté L. Bembič, zmocněnec, ve spolupráci s J. Sladičem, advokátem)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně T. van Rijn a K. Banks, poté F. Jimeno Fernández a M. Žebre, a konečně F. Jimeno Fernández a B. Rous, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2009/253/ES ze dne 19. března 2009 o vyloučení z financování Společenství některých výdajů vynaložených členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) (Úř. věst. L 75, s. 15) v rozsahu, v němž se týká Slovinské republiky.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Slovinská republika ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

(¹) Úř. věst. C 180, 1.8.2009.

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 21. června 2011 —
MB System v. Komise**

(Věc T-209/11 R)

(„Předběžná opatření — Státní podpora — Povinnost navrácení — Návrh na odklad vykonatelnosti — Naléhavost — Vyvažování zájmů“)

(2011/C 252/77)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: MB System GmbH & Co. KG (Nordhausen, Německo) (zástupci: G. Brügggen, M. Ackermann a C. Geiert, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Erlbacher a T. Maxian Rusche, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na částečný odklad účinků rozhodnutí Komise K(2010) 8289 v konečném znění ze dne 14. prosince 2010 týkajícího se státní podpory C 38/2005 (ex NN 52/2004) ze strany Německa ve prospěch skupiny Biria.

Výrok

- 1) Návrh na vydání předběžných opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Žaloba podaná dne 16. května 2011 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs v. Komise

(Věc T-259/11)

(2011/C 252/78)

Jednací jazyk: lotyština

Účastníci řízení

Žalobce: Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs (zástupce: E. Darapolskis, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání

— Zrušit rozhodnutí Evropské komise týkající se smlouvy 2003/004 979-06-03/1/0027 „Būvmateriālu inivāciju un testēšanas centra izveide“ uzavřené v rámci vnitrostátního programu Phare 2003 pro Lotyšsko, v němž bylo prohlášeno, že navrácení podpor poskytnutých v rámci programu Phare ve výši 1 576 010,80 eur není opodstatněné.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutím Evropské komise (dále jen „Komise“) o smlouvě 2003/004 979-06-03/1/0027 „Būvmateriālu inivāciju un testēšanas centra izveide“ uzavřené v rámci vnitrostátního programu Phare 2003 pro Lotyšsko (dále jen „napadené rozhodnutí“) bylo uloženo navrácení finanční podpory ve výši 1 474 200 eur, kterou poskytla Evropská unie.

Žalobce má za to, že Komise se při přijímání napadeného rozhodnutí nedržela finančního protokolu, který dne 19. září 2003 přijalo Evropské společenství a Lotyšská republika, o financování vnitrostátního programu Phare 2003 pro Lotyšsko (dále jen „finanční protokol“), na jehož základě byla dne 23. srpna 2005 uzavřena smlouva se žalovanou týkající se poskytnutí podpory a byla dohodnuta podpora z programu Phare ve výši 1 576 010,80 eur. Žalovaná tvrdí také, že nedodržela nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu